

Dear CPS Colleagues and Families:

**Yesterday, the state of Illinois and city of Chicago recorded its first confirmed COVID-19 case of the new Omicron variant.** Researchers and scientists are still working to learn more about this new variant, such as the level of illness it causes and how it spreads. We do not know all the answers yet, but despite this new threat, we know what it takes to keep ourselves and our loved ones safe: Get vaccinated, get your booster shot, and get tested if you have symptoms. Wrap yourself and your family in the tried and true layers of protection that work: wear your mask, social distance, and keep your hands clean.

CPS will continue doing its part to help keep schools safe with health and safety protocols at all CPS buildings, including social distancing, universal masking, and weekly testing. But we also need CPS staff, families, and students to do their part to help reduce the spread of COVID-19 in the community, especially now that it's the holiday season and more of us will be seeing friends and loved ones outside of our households.

Data from the Chicago Department of Public Health (CDPH) continues to show that because of the protections we have put in place, CPS schools are not a major source for spreading COVID-19. Rather, COVID-19 is far more often spread outside of school in social settings like family gatherings, play dates, and other social events that have fewer protections in place than schools do. Right now, Chicago is struggling with a post-Thanksgiving surge in cases. With the winter holiday gatherings right around the corner, we need to keep our guards up to stop the spread of COVID-19.

Here are ways we can all stay safe while going about our daily lives and celebrating the holidays:

- **Get vaccinated and get a booster.** The COVID-19 vaccine is safe and by far the best way to protect yourself and your loved ones from the virus. It's also the best way to stop future variants from forming. The more a virus spreads, the more it can change, and the more difficult it can be to contain. [According to the Centers for Disease Control and Prevention \(CDC\)](#), COVID-19 vaccines can reduce the risk of people spreading COVID-19. **When more people are vaccinated, the virus can't spread as easily, and we will see less transmission and fewer variants. This will lead to healthier and safer communities and a quicker end to this horrible pandemic.**
- **Right now, everyone aged five and older can get vaccinated against COVID-19, and everyone aged 18 years and older who is fully vaccinated is eligible to receive a booster shot. If you need a vaccine or booster, make an appointment today through [vaccines.gov](#); [chi.gov/covidvax](#); or [a CPS regional COVID-19 vaccine clinic, mobile event, or school-based health center.](#)**
- **If you are fully vaccinated, you can gather with others who have been fully vaccinated without restrictions. If you are not fully vaccinated, you should consider not attending gatherings over the holidays.** If you still plan to do so despite the risks, we encourage you to take a COVID-19 test before and after the gathering, as well as mask and social distance when possible. This is especially important if you are gathering with people outside your immediate circle or with people who are medically fragile.
- **If you are fully vaccinated, you can safely travel for the holidays. Individuals who are not vaccinated should consider delaying travel until fully vaccinated.** If you must travel, unvaccinated people should follow the [CDPH Travel Advisory guidelines](#).
- **If you are sick or experiencing any COVID- or flu-like symptoms, you should stay home and NOT attend any gatherings, even if you are vaccinated.** We understand that missing out on holiday celebrations is disappointing, but you must do your part to ensure the safety of your friends and loved ones during the holidays.

We can reduce the risk of another surge in cases by following these tips, remaining vigilant about your health, and making choices that are considerate of the health of others. We will continue to follow the science regarding the Omicron variant, and if it turns out that adjustments to our health and safety protocols are needed, we will provide updates as soon as possible.

In the meantime, CPS will keep in place all the protections we know will help stop the spread of COVID-19, and we urge CPS staff and families to get vaccinated and take care to protect their health and the health of our school communities.

Sincerely,

Kenneth L. Fox, MD  
Chief Health Officer  
Chicago Public Schools

---

Estimados colegas y familias de CPS:

**Ayer, el estado de Illinois y la ciudad de Chicago registraron su primer caso confirmado de COVID-19 de la nueva variante Omicron.** Los investigadores y científicos siguen trabajando para saber más sobre esta nueva variante, así como el nivel de enfermedad que causa y cómo se propaga. Todavía no conocemos todas las respuestas, pero a pesar de esta nueva amenaza, sabemos lo que hay que hacer para mantenernos a nosotros mismos y a nuestros seres queridos seguros: vacúnense, reciban la vacuna de refuerzo y sométanse a la prueba si tienen síntomas. Manténganse protegidos a ustedes mismos y a sus familias con las capas de protección que funcionan: tapabocas, distancia social y lavado de manos.

CPS continuará haciendo su parte para ayudar a mantener las escuelas seguras con protocolos de salud y seguridad en todos los edificios de CPS, que incluyen el distanciamiento social, el enmascaramiento universal y las pruebas de COVID-19 semanales. Pero también necesitamos que el personal de CPS, las familias y los estudiantes hagan su parte para ayudar a reducir la propagación de COVID-19 en la comunidad, especialmente ahora que viene la temporada de vacaciones y más de nosotros veremos a amigos y seres queridos fuera de nuestros hogares.

Los datos del Departamento de Salud Pública de Chicago (CDPH, por sus siglas en inglés) siguen mostrando que debido a las protecciones que hemos puesto en vigor, las escuelas de CPS no son una fuente importante de propagación de COVID-19. Más bien, el COVID-19 se propaga mucho más a menudo fuera de la escuela en entornos sociales como reuniones familiares, y otros eventos sociales que tienen menos protecciones que las escuelas. En este momento, Chicago está lidiando con un aumento de casos después de las vacaciones de Acción de Gracias. Y con las fiestas a la vuelta de la esquina, tenemos que mantener la guardia alta para detener la propagación de COVID-19.

Estas son las formas en que todos podemos mantenernos seguros mientras seguimos con nuestra vida cotidiana y celebramos durante las vacaciones:

- **Vacúnense y reciban la vacuna de refuerzo.** La vacuna COVID-19 es segura y es la mejor manera de protegerse a sí mismos y a sus seres queridos del virus. También es la mejor manera de evitar que se formen futuras variantes. Cuanto más se propague un virus, más puede cambiar, y más difícil puede ser contenerlo. [Según los Centros para el Control y la Prevención de Enfermedades](#) (CDC, por sus siglas en inglés), las vacunas contra el COVID-19 pueden reducir el riesgo de que las personas se contagien. **Cuando más personas se vacunen, el virus no podrá propagarse tan fácilmente, y veremos menos transmisión y menos variantes. Esto permitirá que las comunidades estén más seguras y que esta terrible pandemia termine más rápido.**
- En este momento, todas las personas de cinco años o más pueden vacunarse contra el COVID-19, y todas las personas de 18 años o más que estén completamente vacunadas son elegibles para recibir una vacuna de refuerzo. **Si necesitan una vacuna o refuerzo, hagan una cita hoy mismo** a través de [vacunas.gov](#); [chi.gov/covidvax](#); o [una clínica regional de vacunas de COVID-19 de CPS](#), un [evento](#) o un [centro de salud escolar](#).
- **Si están totalmente vacunados, pueden reunirse con otras personas que también están totalmente vacunadas sin restricciones. Si no están totalmente vacunados, deberían considerar no asistir a las reuniones durante las fiestas.** Si, a pesar de los riesgos, piensan hacerlo, les recomendamos que se sometan a una prueba de COVID-19 antes y después de la reunión, así como usar un tapabocas y a mantener la distancia social cuando sea posible. Esto es especialmente importante si se reúnen con personas fuera de su círculo inmediato o con personas médicamente frágiles.
- **Si está completamente vacunado, puede viajar de forma segura durante las vacaciones. Las personas que no están vacunadas deben considerar retrasar el viaje hasta estar completamente vacunadas.** Si tiene que viajar, las personas no vacunadas deben seguir las directrices del [aviso de viaje del Departamento de Salud de Chicago](#) (CDPH, por sus siglas en inglés).
- **Si están enfermos o tienen algún síntoma de COVID-19 o de gripe, deben quedarse en casa y NO asistir a ninguna reunión, aunque estén vacunados.** Entendemos que puede ser lamentable perderse las celebraciones, pero deben poner de su parte para garantizar la seguridad de sus amigos y seres queridos durante las fiestas.

Podemos reducir el riesgo de que se produzca otro aumento de casos al seguir estos consejos, permanecer atentos a nuestra salud y tomar decisiones que tengan en cuenta la salud de los demás. Continuaremos siguiendo la ciencia en relación con la variante Omicron, y si resulta que es necesario ajustar nuestros protocolos de salud y seguridad, proporcionaremos actualizaciones tan pronto como sea posible.

Mientras tanto, CPS seguirá aplicando todas las protecciones que sabemos que ayudarán a detener la propagación del COVID-19. Instamos al personal de CPS y a las familias a vacunarse y a tener cuidado para proteger su salud y la salud de nuestras comunidades escolares.

Cordialmente,

Kenneth L. Fox, MD  
Director de Salud  
Escuelas Públicas de Chicago